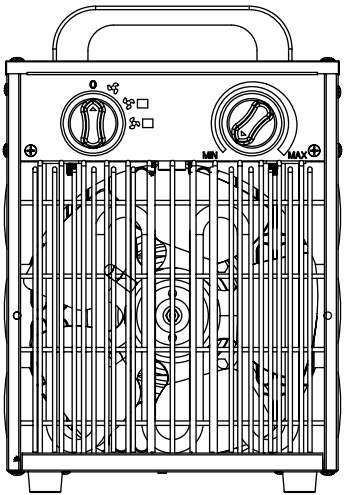


MALMBERGS

Heating Fan 2kW



Brugsanvisning / Instruction Manual
Käyttöohje / Bruksanvisning

- DK
- EN
- FI
- NO
- SE



OBS / HOUM / NOTE

DK

- Kun isolerede områder eller til lejlighedsvis brug.
- Inden du slukker for blæseren, skal du lade ventilatoren køre uden varme i 3 minutter, da dette vil forlæng apparatets levetid.

EN

- Only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Before turning off the fan, let it run in fan mode without heat for 3 minutes, as this will extend the life span of your appliance.

FI

- Vain eristettyihin tiloihin tai tilapäiseen käyttöön.
- Käytä pelkkää puhallinta kolme minuuttia lämmittämisen jälkeen ennen virran katkaisua. Tämä pidentää lämmittimen käyttöikää.

NO

- Kun for isolerte områder eller for midlertidig bruk.
- Før viften slås av, la den gå i viftemodus uten varme i 3 minutter, da dette vil forlenge apparatets levetid.

SE

- Endast för isolerade utrymmen eller för tillfällig användning.
- Vid avstängning av fläkten skall fläkten köras i ventilationsläge i 3 minuter innan strömmen stängs av. Detta för att värmen i elementen skall ventileras bort och ge elementen längsta möjliga livslängd.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): IFH01-20B (8730006)					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1,0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	e _{l max}	N.A.	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{l min}	N.A.	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{l SB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details				MalMBERGS Elektriska AB Västra Bangatan 54, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, Sweden	

DK

Varmeblæser 2kW



Læs hele instruktionsmanualen igennem inden installation og gem den til senere brug.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

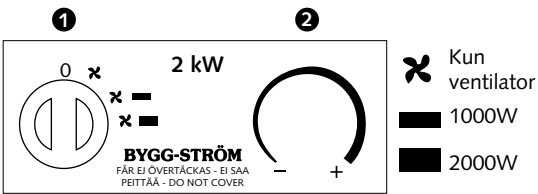
- Varmeblæseren skal tilsluttes et jordet udtag.
- Varmeblæseren er ikke fremstillet til anvendelse af personer(børn inkl.) med forskellige funktionsnedsættelser eller af personer som ikke har viden om apparatets anvendelse, hvis de er uden opsyn eller får instruktioner angående anvendelse af apparatet af en person som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn så de ikke leger med varmeblæseren.
- Placerer varmeblæseren på et jævnt, plant og stabilt underlag. Varmeblæseren må ikke vippes eller vendes på hovedet.
- Bemærk at varmeblæseren bliver meget varm under brug og skal derfor placeres i sikker afstand fra brændbare genstande som møbler, gardiner og lignende.
- Varmeblæseren må ikke overdækkes p.g.a. brandfare.
- Varmeblæseren må ikke placeres udmeldbart under et eludtag.
- Varmeblæseren skal beskyttes mod støv og fugt. Den må ikke placeres udendørs i regnvej.
- Tilslut ikke varmeblæseren til el-nettet via en timer eller lignede der automatisk kan tænde for varmeblæseren.
- Varmeblæseren må ikke placeres i rum, hvor der opbevares eller anvendes brandfarlige væsker eller gasser.
- Hvis der anvendes en forlængerledning, skal denne være så kort som muligt og være helt udrullet.
- Anvend ikke varmeblæseren i nærheden af badekar, bruseområde eller pool.

- Varmeblæseren må ikke fastmonteres.
- Varmeblæseren må ikke placeres på køretøjer som kan komme i bevægelse eller så den kan tippe over.
- Tilslut ikke andre apparater til samme netudtag som varmeblæseren er tilsluttet til.
- Anvend ikke varmeblæseren hvis netledningen eller stikkontakten på nogen måde er beskadiget. Af sikkerhedshensyn må netledningen kun byttes eller repareres af en el-installatør eller autoriseret serviceværksted. Rådfør dig med din sælger.
- Sluk for varmeblæseren og frakoble netspændingen før vedligeholdelse.

ANVENDELSE

- Placerer varmeblæseren så den står ret op og på plant underlag og på sikker afstand af letantændelige materialer.
- Tilslut varmeblæseren til netspænding.
- Sæt termostaten (2) på MAX og sæt effektvælgeren (1) på 2000W. Når den ønskede rumtemperaturen er nået, drej termostatsstyringen mod MIN til termostaten slår fra. Termostaten kommer nu automatisk til at tænde/slukke for varmen for at regulerer rumtemperaturen efter den indstillede værdi.
- Når der slukkes for apparatet skal blæseren køre i ventilatormode i 3 min. for at køle elementet af.
- Varmeblæseren er forsynet med en overophedningsbeskyttelse som slukker for varmeblæseren ved farlig høje temperaturer. Varmeblæseren starter automatisk igen når temperaturen er sunket til normalt niveau.

Når du anvender varmeblæseren første gang kan det hænde at det ryger lidt fra den. Det er normalt og stopper efter et stykke tid. Røgen skyldes at varmeelementet er belagt med et beskyttende lag olie ved fremstillingen.



VEDLIGEHOLDELSE

- Frakoble netspændingen og lad varmeblæseren køle af inden rengøring.
- Tør ydersiden af med en blød klud med mild rengøringsmiddel. Vær forsigtig med at varmeblæseren ikke får vand. Tør af med en tør klud.
- Rensebenzin eller opløsningsmiddel må ikke anvendes til at rengøre varmeblæseren.
- Når varmeblæseren skal stilles til opbevaring, skal den først være afkølet. Placerer varmeblæseren i et tørt ventileret rum.

TEKNISKE DATA

Netspænding: 220-240V~ 50Hz
Effekt: 2000W
Effektvælgere: 1000W og 2000W
Temperatur: Justerbar 0-85°C
Mål BxHxD: 200x285x185 mm
Vægt: 2,8 kg
Sikring: Minimum 10A
Kapslingsklasse: IPX4



EN

Heating Fan 2kW



Read the instructions carefully before using the appliance and save them for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The heater must be connected to an earthed socket.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Place the heating fan on a level and stable surface. The appliance must not lean or be turned upside down.
- Please note that the heating fan gets very hot during use and therefore it must be positioned on a safe distance from inflammable objects such as furniture, curtains or similar.
- The heater must not be covered due to the risk of fire.
- Do not position the heater immediately below a wall socket.
- The heating fan has to be protected from dust and humidity. Do not use the appliance outdoors in rainy weather.
- Do not connect the heating fan to a timer or similar unit which can turn on the appliance automatically.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- If the cable has to be extended, use an extension cord which is as short as possible and in the correct dimension.

- The appliance must not be used near a bath tub, shower or pool.
- The heating fan must not be permanently installed.
- Do not place the heating fan on a vehicle that moves to prevent it from falling over.
- Do not connect other appliances to the same wall socket as the heating fan is connected to.
- Do not use the heater if the power cord or plug is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by an authorised service agent or other qualified person, ask the retailer for advice.
- Always turn off the heating fan and disconnect it from the mains before any kind of maintenance.

OPERATION

- Place the heating fan upright on a level surface and at a safe distance from flammable objects.
- Plug the heating fan to the wall socket.
- Turn the temperature dial (2) to the MAX position and turn the function selector (1) to full power (2000W). When the room has reached the desired temperature, turn the temperature dial anti-clockwise until the thermostat is heard to click off. The thermostat will now turn on and off the automatically to adjust the room temperature to the set value.
- When turning off the fan, the fan should be run in fan-mode only for 3 minutes to cool of the heating elements.
- The fan is equipped with an overheating protection that shut down the fan at dangerously high temperatures. The fan will automatically turn on after cooling down to acceptable temperature.

When the heater is turned on for the first time it may emit some fumes. This is normal and will disappear after a while. The fumes are due to the thin layer of oil which the heating elements are protected with from the factory.

MALMBERGS

